我很欣賞這首詩歌。這位作者北島很有名,對很多人 有影響。他一九四九年八月生的。北島代表一個組織叫朦 朧詩人,有很多特別的作者,都拒絕中國文化大革命的想 法。因爲北島不喜歡毛澤東的理想,北島寫的很多政治詩 歌主張民主。

我選的這首詩歌叫一個 肖像。北島的詩有很多有趣的特色。看到他寫的第一段,北島在描述自己。我覺得北島的主題是,他在自由和共產主義之間,不知道選擇哪個政府。

第二段句說北島搞不清楚他自己的身分,因爲他"在博物館大廳的棋盤上和別人交叉走動"。他在自己的生活中沒有方向。

第三段說將來是不確定的。北島知道將來會有更多邪惡, "在眾獸涌入歷史之前"。北島留給我們一個絕望的想法。

## (普及灣大學 三年中文學生 李柏雄)

## Vocabulary:

影響: ying3xiang3, influence 作者: zuo4zhe3, author 代表: dai4biao3, to represent 組織: zu3zhi1, organization

朦朧詩人: meng2long2 shi1ren2, "Misty Poets"

拒絕: jujue2, to reject

革命: ge2ming4: political revolution

想法: xiang3 fa3: idea 政治: zheng4zhi4, political

主張民主: zhu3zhang1 min2zhu3: advocate for democracy

選: xuan3, to choose, to pick

一幅肖像: yi1 fu2 xiao4xiang4: "A Portriat"

有趣: you3qu4, interesting 特色: te4se4, characteristic 主題: zhu3ti2, theme, topic 自由: zi4you2, freedom 共產主義: gong4chan3 zhu3yi4, communism

之間: zhi1jian1, between 選擇: xuan3ze2, to choose

政府: zheng4 fu3, government

身分: shen1fen4, position

博物館: bo2wu4 guan3, museum

大廳: da4ting1, hall

棋: qi2, chess

盤: pan2, dish, tray

交叉: jiao1cha1, cross, intersect

將來: jiang1lai2, the future

確定: que4ding4, definite, certain

邪惡: xie2e4, sinister

留:liu3, leave (message)

絕句: jue2ju4, stanza

象徵: xiang4zheng1, symbol

絕望: jue2wang4, desperation/hopeless

想法: xiang3fa3, idea/what (someone) is thinking